

## INTERPRETING/TRANSLATING SKILLS FOR NAATI CERTIFICATION PRE-REQUISITE TRAINING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

### Question topics:

- General course enquiries
- Fee-related
- Delivery and schedule
- NAATI related

General course enquires:	Answer:
Career Pathways after completion of the course	<p>After successfully completing the ISNC course you will be eligible to sit the NAATI CPI test or NAATI Recognition.</p> <p>After successfully completing the TSNC course you will be eligible to sit the NAATI CT test or NAATI Recognition.</p> <p>For information on recognition go here: <a href="#">Recognition information</a>.</p> <p>The Recognition, CPI and CT Credentials are the lowest level of Certification. There are areas in the Interpreting/Translating industry which require higher Certification levels.</p> <p>The training includes Ethics and Intercultural competencies, so you will not have to sit for NAATI intercultural or Ethics competence screening tests.</p>
Is this a language specific course?	<p>No, this is not a language specific course. Students will be paired with other students who speak the same language where possible for language specific discussions and practical activities.</p> <p>However, students will be given one opportunity to receive language specific feedback for their interpreting/translating abilities. This exercise is covered by the course fees with no extra charges.</p>
Is this a suitable course for NAATI <b>CCL</b> candidates?	<p>No, if you wish to gain Migration points and sit the CCL (Credentialed Community Language) test, this course is neither required nor suitable for you.</p> <p>Please see: <a href="#">CCL Tests</a></p>

## INTERPRETING/TRANSLATING SKILLS FOR NAATI CERTIFICATION PRE-REQUISITE TRAINING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Are there any assessments during the course and how many?	Students must demonstrate competence in all units through assessment. There are 7 assessments in the course. Assessments will include quizzes, activities, role-plays(interpreting), text analysis (translation) and research.
I am a Certified Provisional Interpreter, do I need this online course to be able to sit NAATI's Certified Interpreter test?	No, there are other pathways to become eligible to sit for the NAATI Certified Interpreter test. See: <a href="#">NAATI Certification Pathways</a>
Can I take this course for PD purposes and gain points?	Yes. The unit on Ethics is counted under category 3.1 (40 points) and the other 3 units are counted under 1.1 (60 points in total). This 12-week online course is considered to be worth '40 hours' AQF-accredited training.
I would like to know about course details such as course structure, duration and fee, or speak to a real person about the course.	Visit web links. TAFE SA web link: <a href="#">TafeSA Website</a>  You will find the contact numbers and emails by visiting the above links.  <b>The Welcome email after submitting your Expression of Interest (application via our website) will give you full information.</b>
When will my language be offered in the online training?	It depends on languages NAATI schedules for testing. Applicants are invited to the course well before their language is scheduled for testing. Applicants will also be offered a place if their language is in high demand (mainly languages from new and emerging communities), even if there is no NAATI test available as yet.
I acquired an Advanced Diploma of Interpreting some time ago, do I still need to enrol myself in this kind of course again in order to sit for the certification test?	The Advanced Diploma is a pathway for the Certified Interpreter level. However, if you gained it before 2016, you may have to do this course. You will also need to check with NAATI regarding the status of the institution which delivered your qualification. If it was not an endorsed institution you will need to complete NAATI's Ethics and Intercultural Modules. Contact NAATI to check your status.

## INTERPRETING/TRANSLATING SKILLS FOR NAATI CERTIFICATION PRE-REQUISITE TRAINING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

<p>If I do the TAFE SA online course, do I still have to sit for an English proficiency test?</p>	<p>Before you are accepted to do the online training, you will have to: either provide evidence of your English proficiency level or sit for an online English proficiency test.</p> <p>Evidence of English proficiency:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) completion of primary <b>and</b> secondary schooling in an English speaking country; or</li> <li>b) completion of secondary <b>and</b> tertiary studies in an English speaking country; or</li> <li>c) a recognised English proficiency test score. For English proficiency levels required by NAATI see: <a href="#">NAATI English Proficiency requirement</a></li> </ul> <p>You will be required to upload evidence, regarding your English proficiency, when you are invited to the course.</p> <p>If you don't have the above evidence you will be required to sit for an online English proficiency test before enrolling into the course.</p>
<p>I think I am proficient in English, what proof do you recognise other than the IELTS scores?</p>	<p>Visit this <a href="#">link</a>: (refer to 'What evidence do I need to apply for certification?')</p>
<p>What IELTS scores do I need to meet the course prerequisites</p>	<p>Visit <a href="#">link</a>: (refer 'What evidence do I need to apply for certification?')</p>
<p>If I apply for the NAATI intercultural competency course and their Ethics course, do I still need to do the TAFE SA online course?</p>	<p>Yes. The NAATI intercultural and Ethics competence online course is only for people who already have had training or previous recognised T&amp;I qualifications. Go to <a href="#">NAATI Certification Pathways</a> for further information.</p>
<p>What are the course prerequisites?</p>	<p>Applicants will have to meet English proficiency requirements before enrolment. For English proficiency levels required by NAATI visit: <a href="#">NAATI English Proficiency requirement</a></p>
<p>Who is eligible to enrol in the course?</p>	<p>Anyone, <b>except Student 500 to 590 Visa holders</b>. Once the English proficiency requirement has been met.</p>

## INTERPRETING/TRANSLATING SKILLS FOR NAATI CERTIFICATION PRE-REQUISITE TRAINING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

I live in a different state in Australia. Can I study the course online?	Yes. This is an online course and students can join from anywhere in Australia.
I saw Translating Skills for NAATI Certification and Interpreting Skills for NAATI Certification. Are they the same courses?	There are 3 units which are common to both courses, and a fourth unit which is specific to either Interpreting or Translating.
I submitted my application but wish to correct my information, how can I do that?	Please email <a href="mailto:trans.int.courses@tafesa.edu.au">trans.int.courses@tafesa.edu.au</a> TAFE SA web link: <a href="#">TafeSA Website</a>
How long should I wait till I get a response after submitting an Expression of Interest (EOI)?	You will receive a welcome email within two weeks of lodging your EOI. You will then be contacted as soon as your language is scheduled for training. Apart from the languages tested by NAATI, the online training will also cover some languages of high demand which are not being tested but are in demand in various states, as advised by Service Providers.
I am interested in the course due to immigration points.	Then this course is not for you. You should attempt the CCL (Credentialed Community Language) test instead. Please go to <a href="#">CCL Tests</a> for further information.
Can I study both Translating and Interpreting for NAATI Certification at the same time?	Yes, you can. However, it will mean that for the last 6 weeks of the course, you will have double the load and two live online classes per week.
I am already a Certified Translator but want to do the interpreting course, what do I need to do?	If you already have NAATI certification in translation you will only need to do 2 units to sit for the Certified Provisional Interpreting test.
I am already a certified provisional interpreter but want to do the translating course, what do I need to do?	If you already have NAATI certified Provisional Interpreting you will only need to do 2 units to sit for the Certified Translator test.
Can I purchase textbooks or learning materials?	You don't need to. All study material is provided.

## INTERPRETING/TRANSLATING SKILLS FOR NAATI CERTIFICATION PRE-REQUISITE TRAINING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Can I have information about specialised interpreters like Conference interpreter? How do I become one?	The course only caters for NAATI's entry-level tests, i.e. Certified Provisional Interpreter test and Certified Translator test. You should go to the NAATI webpage: <a href="http://NAATI.com.au">NAATI.com.au</a>
If I successfully complete this course, am I certified as an Interpreter and receive additional migration points?	You will need to sit the NAATI test to become certified. If you want migration points, you should attempt the Credentialed Community Language instead. Please see: <a href="#">CCL Tests</a>
I have just graduated and want to get an additional 5 points for migration purpose, what are the pathways?	You should attempt the Credentialed Community Language instead. Please see: <a href="#">CCL Tests</a>
I want to become an interpreter or a translator. What should I study in order to sit for the NAATI test?	If there are programs at universities or TAFEs available in your language, you should study those programs. They would provide you with the best preparation to become an interpreter or a translator. These short online courses are there to fill the gap where there are no full qualifications available in your language.
What are the chances of getting certification after successfully completing this online course?	It depends on your bilingual competency, interpreting/translating skills and contextual knowledge at the time when you sit for the test.
I am on my temporary visa. Can I still enrol this course?	If your visa conditions allow you to study, you are most welcome. Applicants with Student 500-590 visas are the only ones not permitted to enrol.
<b>Fees:</b>	<b>Answer:</b>
How much will the course cost?	<p>Fees are as follows: ISNC (Interpreting): \$1,667.00, TSNC (Translating): \$1,842.00. <b>Please note fees may be subject to change.</b></p> <p>The South Australian State Government funding subsidies apply for South Australian students. Eligibility criteria apply. Refer to the website for updated subsidised fee cost.</p>

## INTERPRETING/TRANSLATING SKILLS FOR NAATI CERTIFICATION PRE-REQUISITE TRAINING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

I am a pensioner, how much would it be?	If eligible for State Government funding (SA students only) there will be a concession price for those that hold a current concession card.
Can I apply for HECS-HELP or VET fee help or Government Subsidised fund?	No, unfortunately, these are not available for short national online courses. However you may be eligible to pay the fees via Standard Payment Plan. <a href="#">Conditions apply</a> .
Can I apply for Standard Payment Plan?	Yes. Please email the course administration once you receive the welcome email. <a href="#">Eligibility criteria apply</a> .
I am already a Certified Translator but want to do the interpreting course, how much will the course cost?	If you already have NAATI certification in translation you will only need to do 2 units to sit for the Certified Provisional Interpreting test.
I am already a certified provisional interpreter but want to do the translating course, how much will the course cost?	If you already have NAATI certified Provisional Interpreting you will only need to do 2 units to sit for the Certified Translator test.
If I start the course and then decide I want to continue at another time, can I do that?	The course fees are not refundable after the start date. In extreme circumstances, we are able to refund part/all of your fees, but you will need a medical certificate or similar.
If I am away in the middle of the course for a few weeks, can I catch up?	No, if this is your situation you will need to apply for a later course. Attendance to the online sessions is compulsory. If you do not attend, you will be marked as 'withdrawn' and will have to re-enrol and pay again.
<b>Delivery and schedule:</b>	<b>Answer:</b>
What are the course dates for 2022?	<p><b>The 2023 course dates are as follows:</b></p> <p>14 March – 09 June</p> <p>Expressions of Interest <b>close 09 December 2022</b></p> <p>28 August – 24 November</p>

## INTERPRETING/TRANSLATING SKILLS FOR NAATI CERTIFICATION PRE-REQUISITE TRAINING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

	Expressions of Interest <b>close 16 June 2023</b>
Is the online course the same as the on-campus course? And awarded the same units?	Both the on-campus and the online course have the same content, they are just delivered in different modes. You will be awarded the same units in the end. Some of the on-campus courses are subsidised by the various state Governments which explains the price difference.
Is this purely an online course or do I need to physically attend classes at TafeSA Adelaide?	This is purely an online course. You will have to attend <b>live online</b> sessions once per week for 2.5 hours. You can attend these sessions from anywhere providing you have reasonable internet connection.
Can I take this online course in my country? (overseas candidates)	Yes, but you need to be able to obtain a <a href="#">USI (Unique Student Identifier)</a>
I need a flexible timetable for the online course, can I know the schedule before I consider the enrolment?	Yes, the live online session times will change every cycle, depending on the number of students. We try to offer both day and evening sessions and you will get a choice where possible.
I missed the enrolment, when is the next enrolment date?	See “What are the course dates” above
When does the course start? How many times per year do you run it?	Visit web links TAFE SA web link: <a href="#">TafeSA Website</a> There will be two courses per year. See “What are the course dates” above
Can I start the online course anytime I want?	No. Courses start at a particular time, two times per year. In addition, only certain languages are offered in each cycle, so you may have to wait until your language is offered.
I live in a different state in Australia. Can I have face-to-face classes in my state?	Some TAFEs offer this skill set face to face in different states. You need to check with the various TAFE Institutes in your state.

## INTERPRETING/TRANSLATING SKILLS FOR NAATI CERTIFICATION PRE-REQUISITE TRAINING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Can I take the online course while I am travelling overseas?	Yes, as long as you have a reliable internet connection to log into class and do your online work.
How many hours per week should I expect to commit to this course? Can I choose when to attend the sessions?	You must attend the synchronous sessions assigned to you (i.e. online sessions delivered in real-time) at the scheduled time (2.5 hours per week). You can also expect to spend at least 4 hours per week on your online course and assessments.
Can I complete at my own pace as long as I complete the courses within the 12-week deadline?	You must attend the synchronous sessions assigned to you (i.e. online sessions delivered in real-time) at the scheduled time (2.5 hours per week). You can study at your own pace in relation to the non-synchronous parts of the course as long as you keep up with the weekly schedule. The course is planned week by week and you will need to progress week by week and hand in your assessments when they are due.
<b>NAATI related:</b>	<b>Answer:</b>
When will be the next schedule of NAATI exams be published?	NAATI will announce updates when they become available. To check the test date for your language, visit <a href="https://www.naati.com.au/">https://www.naati.com.au/</a> and go to 'I am looking for' then 'Test dates' to find out. To understand NAATI Certification Tests, go to <a href="#">Become Certified</a>
I understand that NAATI re-certification occurs every 3 years if I am working overseas on a permanent basis, how do I get my certificate renewed?	The process is all done online.
After completion of the course, can I sit for the NAATI test?	Yes, providing you have applied to NAATI and you apply within 2 years of your course completion.



## INTERPRETING/TRANSLATING SKILLS FOR NAATI CERTIFICATION PRE-REQUISITE TRAINING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

I have graduated from an interpreting and translating degree in my country, do I need to complete this course before sitting the NAATI test?	You should contact NAATI to enquire or visit the link <a href="#">NAATI Certification Pathways</a>
I was an accredited translator but failed to revalidate. How do I re-obtain my certification?	You will need to contact NAATI.
What is the pathway from Provisional Certified Interpreter to Certified Interpreter?	Visit the link: <a href="#">NAATI Certification Pathways</a> (scroll to 'Certified Interpreter')
I am a qualified translator in my country, can my qualification be recognised in Australia?	You should contact NAATI to enquire.
I failed to re-certify my NAATI certificate and need to re-sit the NAATI test. Do you have a short course on ethics?	If you complete this course, you will be eligible to sit the relevant NAATI test. You should contact NAATI to check your requirements.
How do I become a Conference Interpreter in Australia?	You can get training at universities if they cater to your language. Visit link for possible pathways: <a href="#">NAATI Certification Pathways</a> – (scroll to 'Certified Conference Interpreter')